



COTICH
Colegio de Traductores
e Intérpretes de Chile



—Miembro de la Federación Internacional de Traductores (FIT)—

Colegio de Traductores e Intérpretes de Chile A.G.

Santa Magdalena 75, Oficina 805, Santiago de Chile

+56-2-28649693 || secretaria@cotich.cl || www.cotich.cl

COMITÉ DE ESTUDIOS SOBRE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, CETI

INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR QUE FORMAN TRADUCTORES E INTÉRPRETES EN CHILE

En julio de 2024 Cotich creó el Comité de Estudios sobre Traducción e Interpretación (CETI) cuyos objetivos son, entre otros, impulsar estudios sobre traducción e interpretación en nuestro país y difundir los resultados de investigaciones sobre traducción e interpretación realizadas en Chile y el extranjero.

Una de las actividades realizadas por el equipo de trabajo del CETI, en el marco de la colaboración entre el ámbito académico y gremial, es la actualización del documento “Instituciones de educación superior que forman traductores e intérpretes en Chile” (Diéguez, Helm y Poblete, 2020). Agradecemos la colaboración de las jefas y los jefes de carrera de las instituciones en la obtención de los datos.

A continuación, se presenta la lista de las instituciones que al año 2025 ofrecen en Chile programas de formación de traductores e intérpretes a nivel superior.

CETI, Santiago de Chile, agosto 2025

Primera versión: 2020
Fecha de actualización: 2025

ÍNDICE

Instituciones y sus títulos/grados	3
Título profesional (técnico)	3
Título profesional y licenciatura	3
Postgrado	3
Formación continua (Diplomado, etc.)	3
Informaciones detalladas sobre las Instituciones	4
Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC)	4
Universidad de Concepción (UdeC)	5
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV)	6
Universidad de Santiago de Chile (USACH)	7
Universidad Católica de Temuco (UCT)	8
Instituto Profesional EATRI	9
Universidad de Atacama (UDA)	11
Universidad de Artes, Ciencias y Comunicación (UNIACC)	12
Universidad de La Serena (ULS)	13
Universidad de Tarapacá (UTA)	14
Instituto Profesional Chileno-Británico de Cultura	15
Universidad Arturo Prat (UNAP)	16
Universidad Arturo Prat (UNAP), Departamento de Formación Técnica	17
Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación (UPLA)	18
Universidad de las Américas (UDLA)	19

INSTITUCIONES Y SUS TÍTULOS/GRADOS

TÍTULO PROFESIONAL (TÉCNICO)

- Instituto Profesional EATRI
- Instituto Profesional Chileno-Británico de Cultura
- Universidad Arturo Prat (UNAP), Departamento de Formación Técnica

TÍTULO PROFESIONAL Y LICENCIATURA

- Universidad de Concepción (UdeC)
- Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV)
- Universidad de Santiago de Chile (USACH)
- Universidad Católica de Temuco (UCT)
- Universidad de Atacama (UDA)
- Universidad de Artes, Ciencias y Comunicación (UNIACC)
- Universidad de La Serena (ULS)
- Universidad de Tarapacá (UTA)
- Instituto Profesional Chileno-Británico de Cultura
- Universidad Arturo Prat (UNAP)
- Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación (UPLA)
- Universidad de las Américas (UDLA)

POSTGRADO

- Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC)

FORMACIÓN CONTINUA (DIPLOMADO, ETC.)

- Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC)
- Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV)
- Instituto Profesional EATRI
- Instituto Profesional Chileno-Británico de Cultura
- Universidad Arturo Prat (UNAP)
- Universidad de las Américas (UDLA)

INFORMACIONES DETALLADAS SOBRE LAS INSTITUCIONES

Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC)

institución privada, fundada 1888

Información general

Ubicación	Santiago, Región Metropolitana
Acreditación institucional	Acreditación máxima (hasta noviembre de 2025)
Año inicio estudios de T/I	1971

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Magíster en Traducción (inglés-español) 🕒 4 semestres	Magíster en Traducción del inglés al español
Magíster de Doble Grado en Traducción Especializada y Tecnologías de la Traducción (inglés/alemán-español) [impartido conjuntamente por la PUC de Chile y la Universidad de Heidelberg, Alemania] 🕒 4 semestres	Magíster en Traducción (inglés/alemán-español)

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español || Inglés/alemán-español

Recursos y enlaces

Sitio web	https://letras.uc.cl/posgrado/magister-en-traduccion-ingles-espanol/ [fecha de consulta: 01 de junio de 2025] https://letras.uc.cl/posgrado/magister-en-traduccion-especializada-y-tecnologias-de-la-traduccion-ingles-aleman-espanol/ [fecha de consulta: 01 de junio de 2025]
Otras ofertas de formación en T/I	Diplomado en Traducción Literaria (en línea)

Universidad de Concepción (UdeC)

institución privada, fundada 1919

Información general

Ubicación	Concepción, Región del Bío-Bío
Acreditación institucional	Nivel de excelencia (hasta noviembre de 2030)
Año inicio estudios de T/I	1972

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traducción/Interpretación en Idiomas Extranjeros 🕒 4 semestres	Bachiller en Idiomas Extranjeros
Traducción/Interpretación en Idiomas Extranjeros 🕒 8 semestres	Traductor/a en Idiomas Extranjeros y Licenciado/a en Traductología
Traducción/Interpretación en Idiomas Extranjeros 🕒 12 semestres	Traductor/a /Intérprete en Idiomas Extranjeros y Licenciado/a en Translatología

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-alemán-español || Inglés-francés-español || Francés-alemán-español

Recursos y enlaces

Sitio web	https://humanidadesyarte.udec.cl/carreras/traduccioninterpretacion-en-idiomas-extranjeros/ [fecha de consulta: 23 de agosto de 2025]
------------------	--

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV)

institución privada, fundada 1928

Información general

Ubicación	Valparaíso, Región de Valparaíso
Acreditación institucional	Nivel de excelencia (hasta enero de 2029)
Año inicio estudios de T/I	1995

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traducción Inglés-Español 🕒 [4 semestres]	Bachiller en Lengua Inglesa
Traducción Inglés-Español 🕒 9 semestres	Licenciado en Lengua Inglesa y Traductor inglés-español
Traducción Inglés-Español 🕒 9 semestres	Licenciado en Lengua Inglesa e Intérprete inglés-español

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español

Recursos y enlaces

Sitio web	http://www.ilcl.ucv.cl/carreras/traduccion/ [fecha de consulta: 27 de junio de 2025]
Otras ofertas de formación en T/I	Diplomado en Traducción Especializada

Universidad de Santiago de Chile (USACH)

institución estatal, fundada 1947

Información general

Ubicación Santiago, Región Metropolitana

Acreditación institucional 7 años (hasta febrero de 2028)

Año inicio estudios de T/I 1995

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Licenciatura en Lingüística Aplicada a la Traducción en Inglés-Portugués 🕒 10 semestres	Traductor(a) con Mención en Inglés-Portugués y Licenciado(a) en Lingüística Aplicada a la Traducción Mención en Inglés-Portugués
Licenciatura en Lingüística Aplicada a la Traducción en Inglés-Japonés 🕒 10 semestres	Traductor(a) con Mención en Inglés-Japonés y Licenciado(a) en Lingüística Aplicada a la Traducción Mención en Inglés-Japonés

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-japonés-español || Inglés-portugués-español

Recursos y enlaces

Sitio web	https://linguisticayliteratura.usach.cl/es/linguistica-aplicada-la-traduccion [fecha de consulta: 3 de junio de 2025]
------------------	--

Universidad Católica de Temuco (UCT)

institución privada, fundada 1959

Información general

Ubicación	Temuco, Región de la Araucanía
Acreditación institucional	Nivel avanzado (hasta noviembre de 2029)
Año inicio estudios de T/I	1995

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traducción Inglés Español 🕒 10 semestres	Traductor/a Inglés Español y Licenciado/a en Traducción

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español

Recursos y enlaces

Sitio web	http://admision.uct.cl/traduccion/ [fecha de consulta: 7 de julio de 2025]
------------------	--

Instituto Profesional EATRI

institución privada, fundada en 1970

Información general

Ubicación	Santiago, Región Metropolitana
Acreditación institucional	3 años (hasta julio de 2025)
Historia institucional	1970 Escuela 1982 Centro de Formación Técnica 1989 Instituto Profesional

Año inicio estudios de T/I	1970
-----------------------------------	------

Programas | Títulos/Grados

Carreras con ingreso hasta año académico 2024

Carrera	Título/grado
Traducción e Interpretación de Enlace con Mención en Inglés 🕒 8 semestres, diurno	Traductor e Intérprete de Enlace con Mención en Inglés
Traducción e Interpretación de Enlace con Mención en Inglés-Francés 🕒 8 semestres, diurno	Traductor e Intérprete de Enlace con Mención en Inglés-Francés
Traducción e Interpretación de Enlace con Mención en Inglés-Alemán 🕒 8 semestres, diurno	Traductor e Intérprete de Enlace con Mención en Inglés-Alemán
Traducción e Interpretación Simultáneo y Consecutivo Inglés-Castellano 🕒 8 semestres, diurno	Traductor e Intérprete Simultáneo y Consecutivo Inglés-Castellano

Carreras con ingreso a contar del año 2025

Carrera	Título/grado
Traducción Inglés-Español-Inglés 🕒 12 trimestres, presencial y online	Traductor Inglés-Español-Inglés
Traducción Inglés-Español Mención Cultura y Lengua Alemana 🕒 12 trimestres	Traductor Inglés-Español Mención Cultura y Lengua Alemana
Traducción Inglés-Español Mención Cultura y Lengua Francesa 🕒 12 trimestres	Traductor Inglés-Español Mención Cultura y Lengua Francesa
Traducción Inglés-Español Mención Cultura y Lengua Portuguesa 🕒 12 trimestres	Traductor Inglés-Español Mención Cultura y Lengua Portuguesa

Interpretación Simultánea y Consecutiva Inglés-Español
🕒 12 trimestres

Intérprete Simultáneo y Consecutivo Inglés-Español

Técnico en Interpretación de Enlace Inglés-Español
🕒 12 trimestres, presencial y online

Técnico de Nivel Superior en Interpretación de Enlace Inglés-Español

Combinación(es) lingüística(s)

Carreras con ingreso hasta año académico 2024

Inglés-español || Francés-español || Alemán-español

Carreras con ingreso a contar del año académico 2025

Las nuevas carreras cuentan con la combinación inglés-español en los programas de traducción e interpretación y los idiomas francés, alemán y portugués son considerados menciones. No se ofrecen asignaturas de traducción en estos idiomas, pero sí se ofrece formación idiomática a partir del trimestre 7.

Recursos y enlaces

Sitio web

<https://www.eatri.cl/carreras-profesionales/>
<https://www.eatri.cl/carrera-tecnica/>
[fecha de consulta: 27 de junio de 2025]

Otras ofertas de formación en T/I

Diplomados disponibles en: <https://www.eatri.cl/educacioncontinua/>

Universidad de Atacama (UDA)

institución estatal, fundada 1981

Información general

Ubicación	Copiapó, Región de Atacama
Acreditación institucional	Nivel avanzado (hasta agosto de 2025)
Año inicio estudios de T/I	2000 inicio de carrera de traducción 2019 inicio de carrera de traductología

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traductología y Traductor e Intérprete Inglés-Español 🕒 10 semestres	Licenciado en Traductología y Traductor e Intérprete Inglés-Español

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español

Recursos y enlaces

Sitio web	https://admision.uda.cl/index.php/licenciatura-en-traductologia-y-traductor-e-inteprete-ingles-espanol/ [fecha de consulta: 12 de junio de 2025]
------------------	---

Universidad de Artes, Ciencias y Comunicación (UNIACC)

institución privada, fundada 1981

Información general

Ubicación	Santiago, Región Metropolitana
Acreditación institucional	Nivel básico (hasta agosto de 2026)
Año inicio estudios de T/I	2001

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traducción e Interpretariado Bilingüe (Inglés-Español) 🕒 10 semestres	Traductor e Intérprete Bilingüe y Licenciado en Lengua Inglesa

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español

Recursos y enlaces

Sitio web	https://www.uniacc.cl/facultad-de-comunicaciones/traduccion-e-interpretariado-bilingue-ingles-espanol/ [fecha de consulta: 23 de junio de 2025]
------------------	---

Universidad de La Serena (ULS)

institución estatal, fundada 1981

Información general

Ubicación	La Serena, Región de Coquimbo
Acreditación institucional	Nivel avanzado (hasta noviembre de 2026)
Año inicio estudios de T/I	1992

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traducción Inglés-Español 🕒 8 semestres	Traductor(a) Inglés-Español y Licenciado(a) en Traducción

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español

Recursos y enlaces

Sitio web	http://admision.userena.cl/carreras/traduccion-ingles-espanol [fecha de consulta: 29 de mayo de 2025]
------------------	--

Universidad de Tarapacá (UTA)

institución estatal, fundada 1981

Información general

Ubicación	Arica, Región de Arica y Parinacota
Acreditación institucional	Nivel de excelencia (hasta junio de 2029)
Año inicio estudios de T/I	2005

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traducción de Inglés-Castellano	Bachiller en Inglés
Traducción de Inglés-Castellano 🕒 10 semestres	Traductor de Inglés-Castellano y Licenciado(a) en Inglés

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español

Recursos y enlaces

Sitio web	http://admision.uta.cl/index.php/licenciatura-en-ingles/ [fecha de consulta: 24 de junio de 2025]
------------------	---

Instituto Profesional Chileno-Británico de Cultura

institución privada, fundado en 1982

Información general

Ubicación	Santiago, Región Metropolitana
Acreditación institucional	Licenciamiento otorgado en 2024. En proceso de acreditación el año 2025.
Año inicio estudios de T/I	1992

Programas | Títulos/Grados

Carrera técnica: última cohorte 2020, vigente sin admisión

Carrera	Título/grado
Técnico en Traducción del Inglés al Español (TTIE) 🕒 7 semestres	Técnico en Traducción del Inglés al Español

Carreras profesionales (a partir del 2021)

Traducción Profesional del Inglés al Español 🕒 8 semestres, diurno, vespertino y a distancia	Traductor Profesional del Inglés al Español
Interpretación Profesional del Inglés al Español 🕒 8 semestres, diurno, vespertino y a distancia	Intérprete Profesional del Inglés al Español

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español

Recursos y enlaces

Sitio web	https://ipbritanico.cl/admision/escuela-de-ingles/ [fecha de consulta: 23 de agosto de 2025]
Otras ofertas de formación en T/I	Diplomado en Traducción Audiovisual Diplomado en Interpretación Simultánea y Consecutiva

Universidad Arturo Prat (UNAP)

Institución estatal, fundada 1984

Información general

Ubicación	Iquique, Región de Tarapacá
Acreditación institucional	Nivel avanzado (hasta julio de 2027)
Año inicio estudios de T/I	1999

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traducción Inglés Castellano Inglés, Mención Francés 🕒 10 semestres	Traductor inglés castellano inglés, mención francés y Licenciado en Lengua Inglesa

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-castellano-inglés || Castellano-francés

Recursos y enlaces

Sitio web	https://www.admisionunap.cl/detalle-carrera?carrera=30 [fecha de consulta: 23 de agosto de 2025]
------------------	--

Universidad Arturo Prat (UNAP), Departamento de Formación Técnica

institución estatal, fundada 1984

Información general

Ubicación	Iquique, Región de Tarapacá
Acreditación institucional	Nivel avanzado (hasta julio de 2027)
Año inicio estudios de T/I	2008

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traductor Bilingüe Inglés-Español 🕒 5 semestres	Técnico Nivel Superior en Traductor Bilingüe Inglés-Español

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español

Recursos y enlaces

Sitio web	https://www.admisionunap.cl/detalle-carrera?carrera=50/ [fecha de consulta: 7 de julio de 2025]
------------------	--

Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación (UPLA)

institución estatal, fundada 1985

Información general

Ubicación	Valparaíso, Región de Valparaíso
Acreditación institucional	Nivel avanzado (hasta mayo de 2027)
Año inicio estudios de T/I	1989

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traducción e Interpretación Inglés-Español 🕒 10 Semestres	Traductor o Traductora e Intérprete en Inglés-Español

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español

Recursos y enlaces

Sitio web	https://www.upla.cl/admision/carreras-profesionales/facultad-de-humanidades/traduccion-e-interpretacion-ingles-espanol/ [fecha de consulta: 23 de agosto de 2025]
------------------	--

Universidad de las Américas (UDLA)

institución privada, fundada 1988

Información general

Ubicación Santiago, Viña del Mar y Concepción

Acreditación institucional Nivel avanzado (hasta marzo de 2028)

Año inicio estudios de T/I 2004

Programas | Títulos/Grados

Carrera	Título/grado
Traducción e Interpretación en Inglés 🕒 8 semestres	Traductor en Inglés y Licenciado en Traductología
Traducción e Interpretación en Inglés 🕒 10 semestres	Traductor e Intérprete en Inglés y Licenciado en Traductología

Combinación(es) lingüística(s)

Inglés-español

Recursos y enlaces

Sitio web	http://admission.udla.cl/carrera/traduccion-e-interprete-en-ingles/ [fecha de consulta: 05 de junio de 2025]
Otras ofertas de formación en T/I	Diplomado en Traducción audiovisual: subtitulado y doblaje